

VÝROČNÁ SPRÁVA

Komunitnej nadácie Modrá Torysa



za rok 2017

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Názov: Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sídlo: Sládkovičova 11, 082 71 Lipany
Poslanie nadácie:

Komunitná nadácia Modrá Torysa je dobrovoľná mimovládna nezisková organizácia, ktorej poslaním je posilnenie účasti verejnosti na riešení problémov hornotoryského regiónu.

Podporujeme aktivity zamerané na zlepšenie kvality života obcí v regióne, záchranu kultúrneho dedičstva, využívania voľného času detí a mládeže, zdravia obyvateľstva a zlepšenia životného prostredia. Tiež podporujeme rozvoj občianskej demokracie, nábožensky a etnicky tolerantného prostredia a šírimy myšlienky darcovstva a dobrovoľníctva.

Svoje poslanie plníme prostredníctvom grantového programu a realizácie vlastných aktivít.

Zakladateľ: MVO Ľudia a voda, o.z.
Nadačné imanie: 38.761,87 €
Členovia správnej rady: Ján Šejirman – predseda
Ing. Daniela Bednárová
Mgr. Ľubica Džugánová
Ing. Michal Kravčík, PhD.
Ing. Eduard Vokál
Správca nadácie: Mgr. Soňa Šuhajová
Revízor: Marcela Tomková

2. PREHL'AD ČINNOSTÍ NADÁCIE V ROKU 2017

Rok 2017 bol v poradí osemnástym v živote KNMT. V grantových programoch sme podporili **152** projektov v sume **76.534 €**. Za spoluprácu v roku 2017 ďakujeme predovšetkým Mestu Lipany, Asociácii komunitných nadácií Slovenska, švajčiarskej organizácii EastAid, darcom – právnickým aj fyzickým osobám, ktoré nám poukázali 2% zaplatenej dane ako aj všetkým dobrovoľníkom. Komunitná nadácia je organizácia, ktorá je o ľuďoch a pre ľudí. Robíme všetko preto, aby sa nám darilo spájať darcov s potrebami komunity.

GRANTY 2017:	€	Počet projektov	Priemer
Spolu GPML	5 166 €	48	108 €
2% zaplatenej dane	57 588 €	30	1 920 €
Partnerský grantový program (PGP)	990 €	3	330 €
EASTAID	2 660 €	3	887 €
Partnerský sociálny program (PSP)	10 130 €	68	149 €
SPOLU:	76 534 €	152	504 €

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

PREHLAD GRANTOVÝCH PROGRAMOV A PODPORENÝCH PROJEKTOV

Grantový program z 2% zaplatenej dane

V GP z 2% zaplatenej dane sme podporili 30 projektov v sume 57.588 €. Podporené projekty predstavujú projekty na ochranu a podporu zdravia, podporu a rozvoj telesnej kultúry a zachovanie kultúrnych hodnôt.

ÚČEL POUŽITIA 2%	POČET PROJEKTOV	SUMA
a) ochrana a podpora zdravia; prevencia, liečba, resocializácia drogovo závislých v oblasti zdravotníctva a sociálnych služieb,	15	18.916 €
b) podpora a rozvoj telesnej kultúry,	5	1.871 €
c) poskytovanie sociálnej pomoci,	0	0 €
d) zachovanie kultúrnych hodnôt,	6	35.304 €
e) podpora vzdelávania,	2	1.193 €
f) ochrana ľudských práv,	0	0
g) ochrana a tvorba životného prostredia,	1	70 €
h) veda a výskum,	0	0
i) organizovanie a sprostredkovanie dobrovoľníckej činnosti.	1	234
SPOLU:	30	57.588€

Podporené projekty:

Č.z.	Žiadateľ	Obec	Názov projektu	Suma
1	Mgr. Ľubomír Sontag, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa 1	700
2	Dr. Donát Čarnogurský, farnosť Vyšný Slavkov	Vyšný Slavkov	Reštaurovanie neogotického oltára a maľba kostola	7000
3	Bernardína Červeňáková, Lipany	Lipany	Podpora zdravia detí	600
4	Lucia Bicková, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa	1030
5	Mária Sabolová, Torysa	Torysa	Podpora zdravia dieťaťa	1300
6	Jaro Mišenčík, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa	800
7	Zuzana Sladkovská, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa	360
8	Katarína Bujňáková, MŠ Brezovička	Brezovička	Podpora vzdelávania: Dotkni sa ma srdcom	320
9	Bc. Helena Pukitová, MŠ Dubovica	Dubovica	Učíme sa hravo, zdravo a interaktívne	873
10	Mária Sabolová, Torysa	Torysa	Podpora zdravia dieťaťa	2985
11	Ľubomír Sontag, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa 2	3500
12	Ján Chovanec, KST Kamilky Vyšný Slavkov	Vyšný Slavkov	Podpora športu - stretnutie turistov	801
13	Magdaléna Sasaráková, Obec Jakubova Voľa	Jakubova Voľa	Detská letná stanovačka	234
14	Mikuláš Figura, MSS Milpošan	Milpoš	Nákup krojov MSS Milpošan	476
15	Nikola Kancírová, Krivany	Krivany	Podpora zdravia dieťaťa	1154
16	Lucia Bicková, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa	1750
17	Sarissky, MSS Rožkovany	Rožkovany	Hej v Rožkovjanoch na valahe	482
18	Bernardína Červeňáková, Lipany	Lipany	Podpora zdravia detí	439
19	Majtner, KST Lipany	Lipany	Symbolický cintorín 2017	212

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

20	Ľubomír Sontag, Lipany	Lipany	Podpora zdravia dieťaťa 3	1150
21	Dr. Donát Čarnogurský, OZ Sihoť	Vyšný Slavkov	Rekonštrukcia múzea ľudových tradícií	346
22	Dr. Donát Čarnogurský, OZ Sihoť	Vyšný Slavkov	Maľovanie kostola a reštaurovanie sôch	13500
23	Mgr. Pavol Lacko, Rímskokatolícka cirkev	Stará Ľubovňa	Obnova fasády budovy fary	13500
24	Antónia Cichá Rothová	Stropkov	Podpora zdravia dieťaťa	302
25	Martina Hajdučíková	Zubrohlava	Podpora zdravia dieťaťa	466
26	Ján Triščík, STK Lipany	Lipany	Turnaj mužov v stolnom tenise	258
27	Ing. Bernard Majtner, KST Mladost' Odeva	Lipany	Hornotoryský beh Demjankou	200
28	Andrea Šimová, Bratislava	Bratislava	Podpora zdravia dieťaťa	2380
29	Ing. Bernard Majtner, KST Mladost' Odeva	Lipany	Revitalizácia okolia útulne	70
30	Andrea Guľašová, Šarišské Dravce	Šarišské Dravce	Podpora talentovanej mládeže	400

FINANCOVANÉ Z 2% ZAPLATENEJ DANE

Grantový program mesta Lipany (GPML)

Grantový program mesta Lipany (GPML) je doplnkovým zdrojom financovania pre rôznorodé verejnoprospešné podujatia v meste a pre občanov mesta Lipany. GPML je financovaný z dotácie Mesta Lipany.

P.č.	Žiadateľ	Projekt	Suma
1	Juraj Figura, Lipany	Volejbalový turnaj mužov - 6. ročník	80
2	Mgr. Kamil Zagrapan, ZŠ Hviezdoslavova	Školská florbalová liga - 1. stupeň	100
3	Štefan Michalík, ZO Lipany	Súťaž poštových holubov	60
4	Gabriela Kocúreková, VK MIX	7. valentínsky volejbalový turnaj	80
5	PaedDr. Jozef Sobota, Gymnázium	Zimná olympiáda detí a mládeže	150
6	Gabriela Mochňáková, TJ Mladost'	32. ročník volejbalového turnaja žien	80
7	Mgr. Ján Varecha, ZŠ Kom. 113	18. ročník halového turnaja st. žiakov	200
8	Silvia Straková, Spojená škola	Miss Roma- krása, šikovnosť, talent	100
9	Ľudmila Reištetterová, MŠ kpt. Nálepku	Recitujeme s Meduškou	100
10	Mgr. Mária Župová, ŠKD pri ZŠ Lipany	Naj dievča - naj chlapec ŠKD hornej Torysy	80
11	Mgr. Sylvia Andrašková, ZŠ Kom. 113	Literárno-výtvarný kvíz pre žiakov	100
12	Mária Gernátová-Nehilová, JDS Rožkovany	Fašiangové posedenie pre členov Jednoty dôchod.	50
13	Juraj Bicko, MS SČK Lipany	Výročné zasadnutie SČK	50
14	PaedDr. Ľudmila Pčolková, ZŠ Kom. 113	ENVIRO Lipany 2017- Deň Zeme	80
15	Mgr. Danka Čekanová, SŠ Lipany	Kráľ moderného tanca	80
16	Mgr. Silvia Straková, SŠ Lipany	Talentmánie Romale	50
17	Mgr. Silvia Straková, SŠ Lipany	Benefičný koncert	50
18	Mgr. Marko Urdzik, RKC Lipany	Nie je dôležitá farba pleti, ale farba dresu	160
19	Marcela Parimuchová, Lipany	18. ročník OP vo viacboji všestrannosti detí	80
20	Mgr. Janka Hucková, ZŠ Kom. 113	Ja už viem, čo mám robiť	130
21	Peter Tejbus, Lipany	24-hod. volejbalový maratón - 11. ročník	160
22	Mgr. Mária Turlíková, ZŠ Hviezd.	Veľkonočný turnaj vo vybíjanej žiakov 3-4.	100

Komunitná nadácia Modrá Torysa

Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

		ročníka	
23	Zuzana Klembarová, ZŠ Kom. 113	Mini Playback Show	80
24	Ing. Jana Baňasová, SOŠ Lipany	Lipianska Gastro Show	250
25	Mgr. Ľuboš Laš, Gymnázium	Armwrestling Cup Gymnázium Lipany pre ZŠ a SŠ	80
26	Bc. Alena Škapurová, MŠ kpt. Nálepku	Sláviček 2017	80
27	PaedDr. Jozef Sobota, Gymnázium	Memoriál Jozefa Čecha	50
28	Mgr. Vladimír Pjecha, Lipany	5. ICO Crossminton Lipany Open 2017	200
29	Mgr. Ivana Verbovská, MŠ kpt. Nálepku	Tešíme sa z päťdesiatnice	150
30	Mgr. Mária Nehilová, SŠ Lipany	Škola života	60
31	Ing. Bernard Majtner, KST Mladost' Odeva	Na vrchol Minčola - 16.ročník behu do vrchu	200
32	JUDr. Ján Michňák, Lipany	Medzinárodný 24-hod. maratón v chytaní rýb	160
33	JUDr. Ján Michňák, Lipany	Deň detí z krúžkov mladého rybára pre deti z RhS	80
34	Mgr. Vladimír Pjecha, Lipany	Crossmintonisti z SbK Lipany na majstr. Sveta	180
35	Ing. Bernard Majtner, KST Mladost' Odeva	Hornotoryský Tončov kotlík	80
36	Mgr. Ľubica Tomková, Gymnázium	Deň jazykov - kultúrno-vzdelávacie podujatie	60
37	Kvetoslava Kl'ocová, RhS v Lipanoch	Deň bez bariér - 14. ročník	100
38	Jozef Križalkovič, ŠK Odeva Lipany	37. ročník Memoriálu Antona Repela	200
39	Michaela Kanuščáková, Lipany	Majstrovstvá sveta Bikiny Fitnes	80
40	Mgr. Marko Urdzik, RKC Lipany	Rodina na tričku	100
41	Silvia Straková, Spojená škola	Týždeň tradičných regionálnych jedál a kultúra	50
42	Beáta Višňovská, MŠ Nám. sv. Martina	Vianoce tradične netradične	60
43	PhDr. Viera Urdová, Gymnázium	60. výročie vzniku školy	150
44	Ing. Peter Tejbis, TJ Mladost' Lipany	15. ročník vianočného volejbalového turnaja	166
45	Mgr. Monika Kukučková, ZŠ Kom. 113	14. ročník Mikulášskeho turnaja vo vybíjanej	110
46	Mgr. Ján Varecha, ZŠ Kom. 113	Medzinárodný futbalový festival Bílovec	120
47	Mgr. Eva Lipovská, ZŠ Hviezd.	Mikulášske všeličo spojené s burzou hračiek	80

5166

Grantový program mesta Lipany pokračuje aj v roku 2018, termíny uzávierok prijímania projektov sú totožné s rokom 2017: 30. január, 30. marec, 30. máj, 30. september a 30. november.

FINANCOVANÉ Z DOTÁCIE MESTA LIPANY.

Partnerský grantový program (PGP)

V PGP nadácia podporila 2 študentky z neúplných rodín v 1. ročníku štúdia na vysokej škole (660 €), jednu rodinu v núdzi (2000 €) a 3 projekty na medzinárodnú spoluprácu (330€), časť projektov je financovaná z dotácie Mesta Lipany a časť z daru švajčiarskej organizácie EastAid.

Aj roku 2018 je možné získať grant, termíny uzávierok prijímania projektov sú 30. január a 30. september.

Podporené projekty:

Č.z.	Žiadateľ	Obec	Názov projektu	Suma
1	Eva Kazimírová, Rodičovské združ. pri ZUŠ	Lipany	Svátky písni OLOMOUC	330
2	Eva Kazimírová, Rodičovské združ. pri ZUŠ	Lipany	Medzinárodný festival umenia BULHARSKO	330
3	Soňa Kruľáková, Lipany	Lipany	Partnerský grantový program	330
SPOLU:				990

Komunitná nadácia Modrá Torysa

Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

FINANCOVANÉ Z DOTÁCIE MESTA LIPANY

Podporené projekty:

Č.z.	Žiadateľ	Obec	Názov projektu	Suma
1	Eva Kazimírová, Rodičovské združ. pri ZUŠ	Lipany	Medz. Súť. Festival Kvetok fest Ukrajina	330
2	Alexandra Chovancová, Lipany	Lipany	Podpora zdravia	2000
3	Adriana Francanová, Lipany	Lipany	Partnerský grantový program	330
SPOLU:				2660

FINANCOVANÉ Z DARU EASTAID

Partnerský sociálny program (PSP)

Partnerský sociálny program (PSP) pomáha núdznym, chorým a občanom v kritických životných situáciách z mesta Lipany. Finančné prostriedky poskytuje Mesto Lipany na zabezpečenie pohrebu, nákup invalidných pomôcok, pri závažných ochoreniach, ak deti študujú na strednej alebo vysokej škole, pri živelných pohromách a pri osobitnej starostlivosti o dieťa, úmrtí rodiča alebo narodenia 3 a viac detí naraz. V roku 2017 sme podporili 68 žiadateľov v sume 10130 eur.

Prehľad podporených žiadostí podľa oblasti podpory PSP:

Č.z.	Žiadateľ	Obec	Suma
1	Elena Pavelková, Lipany	Lipany	50
2	Gabriela Krajňáková, Lipany	Lipany	500
3	Margita Kukučková, Lipany	Lipany	50
4	Viktória Krajňáková, Lipany	Lipany	100
5	Margita Gajdošová, Lipany	Lipany	80
6	Irena Skladaná, Lipany	Lipany	100
7	Paulína Varholíková, Lipany	Lipany	100
8	Amália Chovancová, Lipany	Lipany	80
9	Štefánia Lešková, Lipany	Lipany	100
10	Terézia Angelovičová, Lipany	Lipany	80
11	Janka Stachová, Lipany	Lipany	250
12	Kvetoslava Očkovičová, Lipany	Lipany	100
13	Margita Nováková, Lipany	Lipany	80
14	Marián Rabík, Lipany	Lipany	300
15	Mgr. Marianna Baluchová Dzivá, Lipany	Lipany	300
16	Ingrid Sabolíková, Lipany	Lipany	150
17	Mgr. Ľubomír Sontag, Lipany	Lipany	100
18	Jozef Darák, Lipany	Lipany	250
19	Alžbeta Hovančíková, Lipany	Lipany	250
20	Alexandra Chovancová, Lipany	Lipany	250
21	Jozef Kocúrek, Lipany	Lipany	200
22	Nataša Rakašová, Lipany	Lipany	250
23	Jozef Šima, Lipany	Lipany	100
24	Terézia Smreková, Lipany	Lipany	80

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

25	Štefánia Vargová, Lipany	Lipany	100
26	Antónia Daráková, Lipany	Lipany	150
27	Magdaléna Mišenčíková, Lipany	Lipany	50
28	Karol Dvorščák, Lipany	Lipany	50
29	Pavol Kušnir, Lipany	Lipany	150
30	Anna Baňasová, Lipany	Lipany	70
31	Anna Petříková, Lipany	Lipany	250
32	Helena Kolcunová, Lipany	Lipany	90
33	Irena Lukáčová, Lipany	Lipany	120
34	Agnesa Havrilová, Lipany	Lipany	100
35	Marta Petrušová, Lipany	Lipany	50
36	Mária Reištetterová, Lipany	Lipany	80
37	Michal Baňas, Lipany	Lipany	250
38	Bernardína Smetanová, Lipany	Lipany	100
39	Mária Priputenová, Lipany	Lipany	100
40	Albín Andraščík, Lipany	Lipany	150
41	Mgr. Cecília Čekanová, Lipany	Lipany	130
42	Jozef Tuleja- Rakašová	Lipany	60
43	Peter Hovančík, Lipany	Lipany	50
44	Jozef Blaško, Lipany	Lipany	50
45	Bibiána Heredošová, Lipany	Lipany	50
46	Jaroslav Mišenčík, Lipany	Lipany	80
47	Soňa Kruťáková, Lipany	Lipany	100
48	Daniel Beliš, Lipany	Lipany	200
49	Reníta Popielová, Lipany	Lipany	250
50	Irena Belišová, Lipany	Lipany	70
51	Bibiána Heredošová, Lipany	Lipany	100
52	Mgr. Júlia Kovaľáková, Lipany	Lipany	90
53	Helena Vysocká, Lipany	Lipany	300
54	Adriána Francanová, Lipany	Lipany	170
55	Marek Kochan, Lipany	Lipany	650
56	Dušan Červeňák, Lipany	Lipany	0
57	Mária Goliasová, Lipany	Lipany	100
58	Martin Škapura, Lipany	Lipany	190
59	Terézia Rusnáková, Lipany	Lipany	250
60	Slavomír Rusnák, Lipany	Lipany	250
61	František Spišák, Lipany	Lipany	300
62	Monika Bujňáková, Lipany	Lipany	300
63	Eva Ševčíková, Lipany	Lipany	100
64	Anna Andraščíková, Lipany	Lipany	50
65	Zuzana Štroncerová, Lipany	Lipany	60
66	Viera Tomčíková, Lipany	Lipany	70
67	Alžbeta Dušičková, Lipany	Lipany	100
68	Daniela Bednárová, Lipany	Lipany	250

10130

Žiadosti sa aj v roku 2018 prijímajú priebežne na sociálnom oddelení MsÚ v Lipanoch.

FINANCOVANÉ Z DOTÁCIE MESTA LIPANY

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

FINANCOVANÉ Z 2% ZAPLATENEJ DANE POUŽITIE GRANTOVÝCH PROSTRIEDKOV

Grantové prostriedky boli použité na:

- nákup materiálu na podujatia
- ceny do súťaží na podujatiach
- cestovné náklady na podujatia
- občerstvenie na podujatiach
- prenájom priestorov na podujatia a ozvučenie
- nákup školských pomôcok, dopravu do školy, ubytovanie na internáte a stravu
- výdavky súvisiace s nákladmi ľudí v núdzi (lieky a zdravotná starostlivosť, nájomné, energie, výdavky súvisiace s pohrebom)
- náklady súvisiace s terapiami pri chorých (cestovné náklady, poplatky za terapie, vyšetrenia a liečebné pobyty, ubytovanie počas nich, náklady na zdravotné pomôcky)
- rekonštrukcia kultúrnych pamiatok a iných budov slúžiacich na verejnoprospešný účel

NAŠI PODPOROVATELIA

- **Samosprávy**

Naším hlavným podporovateľom okrem príjmov z 2% zaplatenej dane je Mesto Lipany. V roku 2017 sme čerpali aj dar vo výške 2.660 € od švajčiarskej organizácie EastAid.

- **Iné organizácie**

KNMT úzko spolupracuje s Asociáciou komunitných nadácií Slovenska.

Klub darcov

V Klube darcov sme v roku 2017 získali dar vo výške 500 €.

- **2% zaplatenej dane**

Naše ďakujeme patrí aj všetkým jednotlivcom a organizáciám, ktorí nám poukázali 2% svojej zaplatenej dane. V roku 2017 sme tak získali **61.006,73 €**, pričom sme použili aj sumu 16.586,24 z výnosov z 2% prijatých v roku 2016 aj výnosy z 2% zaplatenej dane získané v roku 2017 (44.613,76 €) a časť prostriedkov z roku 2017 (16.392,97) - sme presunuli na rok 2018.

Všetkým darcom ešte raz úprimne ďakujeme ...

DARCOVIA, KTORÍ DAROVALI VIAC NEŽ 330 €

MESTO LIPANY – 18.190 €
EASTAID, ŠVAJČIARSKO – 2.660 €
SOŇA ŠUHAJOVÁ 500 €

ZMENY V NADAČNEJ LISTINE

V roku 2017 nedošlo k zmenám v nadačnej listine.

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

INFORMÁCIA O NADAČNÝCH FONDOCH

Nadácia nemá nadačné fondy.

ODMENA ZA VÝKON FUNKCIE SPRÁVCU

Rozhodnutím správnej rady KNMT zo dňa 24.2.2017 bola na rok 2017 schválená odmena za výkon funkcie správcu vo výške 500 €.

A/ Odmena za výkon funkcie správcu 500 €

VÝDAVKY NA SPRÁVU NADÁCIE

Rozhodnutím správnej rady KNMT zo dňa 24.2.2017 boli na rok 2017 schválené výdavky na správu nadácie vo výške 1000 € nasledovne:

A/ Odmena za výkon funkcie správcu	500 €
B/ prevádzka nadácie	300 €
C/ propagácia verejnoprospešného účelu	100 €
D/ Iné náklady	100 €

SPRÁVA O HOSPODÁRENÍ KNMT V ROKU 2017

Prijmy v roku 2017

Mesto Lipany	18.190,00 €
EastAid, Švajčiarsko	2.660,00 €
Iné dary	500,00 €
Úroky a iné výnosy	176,18 €
2% zaplatenej dane	61.200 €
SPOLU:	82.726,18 €

Výdavky v roku 2017

Granty a príspevky	76.534 €
Programové výdavky	5.580,60€
Daň z príjmov	33,41 €
Správa nadácie	500 €
Za výkon funkcie správcu	500 €
SPOLU:	82.648,01 €

Hospodársky výsledok 78,17 €.

Registrované nadačné imanie KNMT predstavuje 38.761,87 €

KONTAKT:

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11

Komunitná nadácia Modrá Torysa
Sládkovičova 11, 082 71 Lipany

www.modratorysa.sk, E-mail: modratorysa@gmail.com, Tel.: 0905360430

082 71 Lipany
Tel: 0905360430
E-mail: modratorysa@gmail.com
www.modratorysa.sk

Kancelária nadácie:

Mgr. Soňa Šuhajová – správca

